

文艺美学丛书



西方学者 眼中的 西方现代美学

王鲁湘 等编译

北京大学出版社

文艺美学丛书



西方学者
眼中的
西方现代美学

本丛书由
文艺美学丛书
编辑委员会编

王鲁湘 等编译

北京大学出版社

西方学者眼中的西方现代美学

王鲁湘 等编译

责任编辑：江 溶

北京大学出版社出版

(北京大学校内)

北京大学印刷厂印刷

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

850×1168毫米 32开本 14.75印张 350千字

1987年10月第一版 1987年10月第一次印刷

印数：00001—20,500册

统一书号：10209·157 定价： $\left\{ \begin{array}{l} \text{平} \\ \text{精} \end{array} \right\}$ 3.45元
 $\left\{ \begin{array}{l} \text{平} \\ \text{精} \end{array} \right\}$ 4.95元

北京大学文艺美学丛书

- 马克思与美学问题 董学文著
- 文艺心理学论稿 金开诚著
- 中国小说美学 叶朗著
- 中国画论研究 伍蠡甫著
- 论戏剧性 谭霈生著
- 艺苑趣谈录 龙协涛编著
- 宗白华美学文学译文选
- 蔡元培美学文选
- 中国诗歌美学 肖驰著
- 艺境 宗白华著
- 文艺美学 胡经之著
- 音乐美学导论 叶纯之 蒋一民著
- 意象造型美学 孙宜生著
- 系统进化论美学观 汪济生著
- 中国电影复兴的美学描述 黄式宪著
- 王国维诗学研究 佛雏著

- 斯坦尼斯拉夫斯基与布莱希特
 [苏] T·苏丽娜著 中平译
 美学：从古希腊到当代
- [美] 比尔兹利著 王宁等译
- 西方学者眼中的西方现代美学
 王鲁湘等编译
- 古代中国人的美意识
 [日] 笠原仲二著 魏常海译
 比较美学研究
 [美] 爱略特·多伊奇著
 邢培明译
- 艺术社会学
 [西德] 阿诺德·豪萨著
 李淑言等译
- 小说修辞学
 [美] W·C·布斯著
 华明等译
- 视觉原理
 [美] 卡洛琳·M·布鲁墨著
 张功铃译

写在前面的话

本书重点介绍西方现代对人类精神文明贡献了创造性成果的伟大思想家的美学与艺术观，他们是现代美学的思想源。

本书所选主要是欧美学者的研究文章，也选了两篇印度学者的文章。

鉴于国内对西方现代美学译介的现状，我们着重编译了两组研究存在主义代表人物和西方马克思主义代表人物的美学与艺术观的文章。

我们希望本书如一叶扁舟引读者去那江边的渡口——在那里或弃舟登岸探访名山，或转乘滕舫遨游江海。

因此，提供给读者一种在我们看来是对西方现代美学所属的文化和学术传统体会更真切、更客观的解释“视界”，就成为我们编译此书的初衷。

但我们的目的是：

希望读者在“同情地理解”和“理解的同情”的基础上，能有真正的批判，一如本书各篇作者所做的那样，且做得比他们更好。

希望借本书说明，哲学美学在技术时代仍然保持着它的尊严——美学仍然是完整的人学的一部分或者就是人学本身，因而在广大的范围内仍然关系着整体的人类生活，关系着主体与艺术的创造性，关系着艺术与真理以及艺术对生活的基本流向，关系着艺术所具有的超越与解放的功能。

当然，我们也希望，本书能够成为美学译林中一棵有生存空间的小树。

编译者

于北京大学，1986

目 录

写在前面的话.....编译者

存在主义美学

- 海德格尔的艺术理论.....〔美〕威廉·H·鲍桑特 (1)
论创造性：萨特的实存艺术观.....〔印度〕雷卡·占吉 (20)
想象在萨特美学中的作用.....〔美〕托马斯·佛莱恩 (33)
梅洛—庞蒂：艺术的知觉.....〔美〕保尔·克罗塞 (54)

现象学美学

- 现象学美学：界定美学范围的一种尝试.....
.....〔波兰〕罗曼·茵伽登 (71)

阐释学美学

- 新阐释学的美学观.....〔美〕米歇尔·默里 (95)

分析哲学美学

- 维特根斯坦论美、善和惊异.....〔英〕罗杰·A·辛纳 (109)
维特根斯坦：游戏与艺术.....〔美〕B·R·提尔格曼 (128)

艺术与不可言说：朗格的逻辑哲学论美学观.....
..... [英]伽里·哈伯格 (145)

西方马克思主义美学

卢卡契的美学思想..... [澳]波琳·约翰逊 (167)
艺术与社会：法兰克福学派..... [荷兰]约翰·W·墨菲 (201)
超越异化的社会存在：本雅明的美学思想.....
..... [澳]波琳·约翰逊 (222)
艺术的社会职能：阿多诺的美学思想.....
..... [澳]波琳·约翰逊 (246)
马尔库塞：艺术和人的解放..... [澳]波琳·约翰逊 (263)

精神分析学美学

精神分析学和艺术：弗洛伊德的美学理论.....
..... [印度]雷卡·占吉 (285)
精神分析文学批评的回顾.....
..... [美]罗伯特·N·莫林格尔 (304)

实用主义美学

论杜威的美学..... [美]D·W·哥恰克 (334)
杜威与克罗齐相互关系的再考察.....
..... [美]乔治·H·道格拉斯 (350)

文化—历史观美学

心理—历史想象论：狄尔泰的美学.....
..... [美]鲁道夫·马克雷尔 (365)

文化—历史的相对主义和艺术：斯本格勒的美学理论……………
…………… [印度]雷卡·占吉 (385)

接受美学

文学的接受：“接受美学”的理论与实践……………
…………… [荷兰]D·W·福克玛 E·库恩—伊布什 (402)

结构主义美学

结构主义、符号学和音乐研究……………
…………… [英]约翰·斯特普福德 (437)

结构主义、语言和文学……………
…………… [美]圣福德·斯克瑞伯纳·阿莫斯 (450)

后记…………… 编译者 (462)

海德格尔的艺术理论*

[美] 威廉·H·鲍桑特

在二十世纪主要哲学思潮中，存在主义特别强调艺术的意义。对萨特(Sartre)和法国存在主义者来说，小说和戏剧的作用在于唤醒个体达到其实存(existential)状况。海德格尔(Heidegger)却在另一方面，试图超越对人类实存的关切，从而牢牢把握存在自身(Being itself)。在这种努力中，艺术占据一个特别重要的地位。我准备首先对海德格尔的一般哲学立场加以概括，然后，勾勒出海德格尔所认为的那种艺术家和他的艺术与存在的关系。最后，我将通过指出海德格尔至今所已阐明的观点的某些缺憾，以作出结论。

尽管海德格尔所基本关切的一直是存在，但人们不能因此说他的兴趣首先是形而上学的，因为在他看来，传统形而上学已使存在混同于存在的一种特殊型态。当把实体性和自我同一这些属性赋予存在时，形而上学家们已经把存在看作一件东西，这样就遮蔽了它的根本性质。不过，尽管海德格尔反对以这种观点出发的预设，但他并未宣称要摒弃一切预设。相反，他坚信一种自命

* 本文译自美国《美学与艺术批评杂志》一九六八年春季号。有*号为译注，下同。

为无预设的研究自身便是一种最具欺骗性的预设，因为它掩盖了这一事实：即每一种研究都是在决定其意义的论辩的视界或环宇中进行。因此，海德格尔准备澄清在对存在的任何研讨中所涉及的那些预设。《存在与时间》就恰恰是针对这类的预设所作的一种研究。它宣称要揭示人的结构，从而建立通向存在自身的一种新模式。海德格尔思想的主要轮廓现在已众所周知，这里，我仅需点出即可。

当人沉缅于日常生活之时，他便发现自己处在那种作为他活动场所的具体环境的境况中。他根本上是“在世界中的存在”(Being-in-the-world)。不过，这个世界也设定了一种反思在者的出现，这种反思在者向他自己展示自身所处的境况。因此，“在一个世界中的存在”(Being-in-a-World)只为人所特有，并且为了指明这一点，海德格尔把人称为“亲在”(Da-sein)或“此在”(Being-there)。当把自身的境况展现给自己时，人就显示出对其自身存在的一种有意识的（即使是漫不经心的）关切。他谋划自己并为着实现自己的谋划而调整自己的活动。这造成对作为人的第二面的燃亮，因为人并不具有一只动物或者一件东西那样的静态本质。相反，他的本质存在在其实存的动态特征中。他并非一件客体而是一个谋划。这样，海德格尔的任务就是去披露那些实存的特征，这指示出人是如何置身于这个世界中，以及向他敞开着的是怎样可能的实存方式。

当我们考虑到人与在世界中的事物的基本联系时，世界就成为可及的了。这种联系是实践性的而非理论性的。在日常生活中，我们并非以通常眼光把事物仅仅看作“在眼前的存在”，看作力求把事物理解成“是其自身”的那种理论研究的对象。我们把它们当作为完成某种任务而“准备上手的器具”。不过，器具并没有“是其自身”的那种存在。仅仅在运作的谋划中当它的使用者让

它有所牵连之时，它才呈现它的作用。这种谋划的绝大部分保留在我们活动的背景之中。只有当我的运作被打断——当一件器具丢失或者证明不适于完成任务——之时，我的活动发生于此的那个复杂世界才变得清晰可辨。这样，我即会认识到，这些器具的意义来源于我赋予它们的用途。此外，为人的实践利益所揭示出的世界并不仅仅是主观的。我们运作的产物由某物组成，并且在此过程中，自然就向我们显现了——不是作为自然科学的对象，而是作为对某物和某人有用的东西。那么，我们所讨论的世界就是由亲在群社活动构成的公众世界。因此，世界并不能被理解为它的客体的总和，或是把这些客体集聚在一起的容器。毋宁说，它是其中这些东西首先作为某物而出现的意义的背景。作为亲在的谋划，世界已经存在在此了。事实上，正是亲在的在此才使得事物在世界内的呈现成为可能。并且正是通过对此的不懈分析，海德格尔期望揭露作为他研究对象的实存特性。

这些实存特性的第一点就是亲在的事实性。它证明我已被抛入这个非我所为的世界中，被交付给一个我并非其起因而是以独特的方式在其中表现我的行为的境况。接着，事实性涉及到第二种实存特性，即由于人是为他向自己提出的那些目的而生存。这种对那些目标的谋划由于个人存在的缘故，即是在其最根本意义上的理解，这是因为正是通过谋划，亲在才第一次揭示出世界以及世界内事物的意义。那么，作为谋划的理解就是事实性的逆反现象。它将人的实存性界定为一种在者，这种在者以投身于他的可能性中而超越其事实性。这样，亲在就绝不完全受制于它在其中发现自身的那种境况。既然它超越了自身的境况，那么它就能够自由地决定如何扩展向它敞开着的存在的可能道路。最后，人的事实性也是他与其自身异化的根源。因为我已经存在于一个世界中，这个世界的结构在我开始行动之前就已经强加于我。我的

行动被一种无个性的公众声音（即他们 The they）所引导，这种声音于其所有的喧嚣中，自身从不会显露为是某人或某个集团。我越是聚精会神于在我境况内赋予我的任务，我越是迷失了这样的事实：只有在存在自由的超越即亲在的地方，这些任务的呈现才是可能的。我终于把自己理解为众多物中间的一种，把世界理解为其容物的总和。由此我就丧失了对自己的一种真正可靠的理解。这种丧失就构成了亲在必不可免的非真实性。

与造成非真实性特征自我丧失相对照，真实性寄存于对个体实存性质的认识中。既然人是一种总要超越自身的在者，只有当他从“不再存在于这个世界”的视界中看到可能性的界限之时，他才能在整体上把握自身。这是当他与死亡面对时才发生的。那么，死亡就不是被理解为在将来某天发生的事情，因为一当我诞生，我就有资格死了。死亡向我的行动提供了终极的和不可推诿的界限。它在我限定的背景内统一了我的可能性。更进一步说，在与我的死亡照面之际，我与我的本己的虚无照面，并且这种照面随之带来了对这一事实不甚明确的认识：即我并不具备一件东西的那种存在（the Being of a thing）。因此，对个人死亡的一种存在主义的理解，同时即是对自由与超越的意识。结果，死亡就是一种为我所独有的可能性。因为尽管另外一个人可以替我死，但他永远不会经历我的死亡。因此，我的“向死的存在”（my Being-unto-death）就造就我成为一个独一无二的个体，而且把我交付给我的境况，并赋予我改铸这一境况的责任。

那么，这种关于人的观点是如何影响存在问题的呢？为了解海德格尔的回答，我们必须首先谈谈他的真理观。他指出，真理通常被解释为一致性，它的寓身之所是语言或命题。这样，尽管我们也谈论两种事件的一致，我们通常还是把“真实”一词留给那些与人们宣称精确报道的事件相一致的命题。那么，真理

就被设想为一种在认识主体和他所认识的客体之间的关系。但是，这种观念却假定知者与被知者享有同一种存在，因为主体和客体都意指实体事物。然而，如果海德格尔是正确的话，那么知者却并不拥有一件东西那样的存在，他拥有的是一桩谋划的存在。他并非自我封闭或者与对象的集合相对应的东西。毋宁说，他是那种特殊的存在，他通过提供事物在其中第一次成为互相关联的意义的背景而揭示出世界内的事物。因此，海德格尔总结道，真理在其原始意义上就是这种敞开或昭示的过程，而在第二层意义上，它才属于那些发现了的在者。那么，关于存在自身我们又能说些什么呢？答案并不遥远。由于这种对真理至关重要的存在具有亲在的特征，整个真理都与亲在的存在相关。^①存在只有通过人类经验才呈现为有意义。因此，存在的呈现必须与这种经验的谋划着的实存性质相符合。由海德格尔坚信人不具有一个主体样样的存在的观点，可以很明显地看出这并非主观主义。但就其认为所有知识都与人相关而且因此是有限的意义上说，它确实是一种激进的人道主义。

当海德格尔继续追问亲在的三种实存特性是如何相关联之时，存在和真理的限定进入了更深远的范围。事实性指向我曾被抛于其中的过去；实存性指向我于其中自我谋划的未来；而沉沦则指向我让自由被劫走，以换取安宁和匿名的现在。这里暗含的时间性是明显的。亲在的统一就存在于这种时间性中。这并不意味着亲在在时间上要超越它在世界中的存在。毋宁说，正是通过时间性的原初过程，世界才第一次显现出来。因此，存在和真理不仅是有限的而且是历史性的。而且，把他曾被抛入其中的境况的传统据为己有，并利用它们的一种新鲜的和呈示的方法，来揭

^① 《存在与时间》，图宾根1953年第七版，德文版，第227页。

露向我们敞开着的可能存在方式，这正是真正思想家的任务。海德格尔坚信，这样的思想就是最原初意义上的历史，因为它缘生了实际历史事件来去经过的那个世界。

以上是《存在与时间》所要阐述的思想的一些简略介绍。然而，由于他那篇论述真理的论文^①的问世，海德格尔的思想经历了一次改变，对此我们至少须稍带注意一下，因为正是在他思想的后期发展中，他才确定了艺术家及其艺术与存在的关系。真理再次被理解为敞开或去蔽；但重点却已不在亲在而是放在存在自身之上。据海德格尔，存在总是具体存在物的存在；它与它根植其中的具体存在物不即不离。由此，随着亲在对具体存在物的揭露，存在即浮现为去蔽。存在和真理合而为一，因为存在就是通过由人所揭露的具体在者而逐渐进为去蔽的过程。另外，海德格尔的观点还有一种重要的转移，即强调关切如今在在者自身发现其基础的真理的有限性。因为，尽管存在是在具体存在中并通过它们而进为去蔽，它仍然与它们保持着本体论的差异。由于任何存在的单一显露都不能完全表达出它的性质，每一种显露本身即作为一种囿蔽。因此，存在的肯定显露也是一种否定的表达。最终，在把我们的注意引向其肯定显露之时，存在囿蔽了它的否定性。我们会禁不住把存在与我们熟知的具体存在物等同起来，存在自身堕入昏昧的黑暗之中。

在《形而上学导论》^②中，存在被等同于“菲塞斯”(physis)，即一种作为运动和静止的神奇统一体的势不可挡的力量。“菲塞斯”聚集在“逻各斯”(logos)之中。人是一种悍猛的存在，他断然打入那囿蔽的大地，进而建立了一个世界。在建立世界的过程中，人让存在作为那些被带入世界范围的具体在者的存在而登

① 指《论真理的本质》，法兰克福1954年德文版。

② 《形而上学导论》，图宾根1953年德文版，自88页以后。

场。但是，在这并不存在着两个分离的过程。它们是存在自身同一过程的两个方面。《存在与时间》中的那些原初洞见，在此都得到了保留；但现在每一点都联系到存在作了理解。而且，还出现了一种新的解释。那仅仅在《存在与时间》一书中被提及的“言语”这一概念，现在成为亲在抵达存在的方式。在《关于人道主义的通信》^①一文中，我们被告知，人是存在的看家人，而语言则是其寓所。

二

由于海德格尔对语言的日益重视，因而导致了他转向对艺术的讨论。这在《荷尔德林和诗的本质》^②一文中表现得最为明晰。荷尔德林告诉我们，诗是所有活动中最为无害的。它创造了一个意象世界而且憩居于想象的王国里。因而，诗宛如一场游戏，使我们脱离开枯乏生硬的现实。不过，语言也是人之为人的一种特征。它起着沟通人的经验、情绪和决断的作用。但语言的本质并不穷竭于提供信息，因为语言仅能报道出那些已被揭露的东西。但是，揭露只发生于一个世界的背景范围内，正是诗化建立了那种在经验中处于并通过世界的构成而消长的东西。诗人给诸神及所有存在物命名，但这种命名本身是历史性的；他所发现的意义的背景经过传统的延续，成为具体历史时期人们的世界。因此，与其乍看起来的形象相反，诗根本不是一种游戏——因为游戏以每个人在玩中忘却自己这样一种方式使人们统聚起来，而真诚的诗却建立了这样的世界，其中每个人最终都能认识到自己的本来面目及何以如此。此外，尽管诗与历史紧密相联，但它却非特定历史力

① 《关于人道主义的通信》，法兰克福1951年德文版，第5、19页。

② 《荷尔德林诗歌赏析》，1951年德文版，第31—45页。

量的产物。相反，正是诗通过创造出建构历史事件在其中初次发生的那个世界的意象或隐喻，第一次使历史成为可能。最终，语言还是人类最棘手的拥有物，因为它不仅善于揭示，而且还惯于囿蔽。我们不禁就把存在与我们最熟谙的那些具体在者相混淆，而存在自身却湮没无闻。在海德格尔看来，诗人的责任就是让存在返回到诸具体在者的家园中，把我们推置一陌生的境地，因此而唤起我们的惊异。为此，他的作品就必须成为存在自身的一种表达。因而，就艺术作品也建立了一个世界同时又是诗意化的一种形式^①而言，它必须以一种独一无二的和告诫的方式，使所有的这些因素得到表现。

乍一看，艺术作品似乎与一件东西的概念紧密相联，因为尽管它可能是一种比喻或象征，但正是它作品物态的性质才使得艺术作品能传达意味，才使它呈现为作品自足性的源泉。^②不过，就其最一般的意义说，“东西”(thing)意指任何一种类型的具体在者。进而言之，无论是从生命物和人造物中，我们都能区分出象花岗岩块那样的纯粹物。那么，我们又该如何表示这种更严格意义上的“东西”的特性，因而对艺术作品的性质获取某种洞见呢？作为支撑各种偶然属性的实在的实体性内核的那种东西的概念太大而无当了，它不能使我们在“非物态的”东西中区分出“物态的”东西。同样，作为感官属性统一体的东西概念也不会使我们有所助益，因为具体事物比这些属性更为接近我们，因此，它也不能作为除东西自身外我们从不会接触的抽象统一体来加以把握。最终，东西被理解为具有形式的质料。但这第三种观念实际上来自对人工制品而不仅是东西的考虑。例如，一块花岗岩的形成只依赖于它的质料在空间中的分布，而一件器具的形成则是为

① 《艺术作品的本源》，参见《林中路》，59页以后。

② 第二部下余下部分主要参考《艺术作品的本源》。